

**Cools, l'hon. Anne C.—Suite**

- Questions de privilège
  - Motion visée à l'art. 44 du Règlement (au sujet d'un art. du *Edmonton Sun*), avis oral, 2098, débat, 2105-07
  - Remarques de Mme Arlene Chapman, du Alberta Council of Women's Shelters, 2105-06
  - Motion visée à l'art. 44 du Règlement (au sujet des droits fondamentaux des sénateurs et Constitution du Sénat), avis oral, 2152, retenue, 2163; avis verbal, 2202-04, 2205
  - Privilèges du Sénat (au sujet d'une citation à comparaître devant la cour), avis de mot., 836, 845; avis oral, 855, débat, 867-68, décision rendue par la présidence, 919-20; r. à la décision, 930-31
- Recours au Règlement, 2186
- Travaux du Sénat, 2632
- Tribunal des anciens combattants (révision et appel)—**C-67**, 1663-65, 1856-58
  - Appel, processus, 1664
  - Clientèle vieillissante, 1663
  - Délais, réduction, 1664, 1857, 1858
  - Fusionnement de la Commission canadienne des pensions et du Tribunal d'appel des anciens combattants, 1664
  - Historique du régime, 1663
  - Pension d'invalidité, 1663, 1664, 1857
- Violence dans la société, avis d'interpellation, 1356, débat, 1466-68, 1495-98
  - Citations de certains ouvrages, 1467-68, 1495, 1496
  - Crimes avec violence, 1467
  - Délinquance, 1468
  - Délinquants sexuels, 1496
  - Enfants maltraités ou négligés, 1467, 1468, 1495-97
  - Familles monoparentales, 1496
  - Liens, 1568
  - Mères, rôle, 1467, 1495, 1497
  - Protection de l'enfance, 1468
  - Relations parents-enfants, 1495
  - Répercussions sur la société, 1495, 1496-97
  - Statistiques, 1495, 1496, 1497

**Corbin, l'hon. Eymard Georges**

- Affaires étrangères, com. permanent
  - Autorisation de siéger en même temps que le Sénat, mot., 989
- Affaires juridiques et constitutionnelles, com. permanent
  - Autorisation de siéger en même temps que le Sénat, mot., 2006, 2007
  - 16<sup>e</sup> rap., Armes à feu—**C-68**, avec 14 am., étude, 2282
- Agence de promotion économique du Canada atlantique
  - Substitution de prêts aux subventions, position du gouv., q., 1087, 1190
- Allocations de retraite des parlementaires—**C-85**, 2015-16; recours au Règlement, 2018
  - Cumul, 2015, 2016
- Armes à feu, projet de loi, observations d'une députée libérale, déc., 1660
- Budget 1995, exécution—**C-76**, 1729-30, 1770
  - Aide aux entreprises, 1729
  - Agriculture
    - Loi sur le transport du grain de l'Ouest (LTGO), 1729, 1730
    - Transport du grain, 1729
  - Enseignement postsecondaire et santé, 1729
  - Fonction publique fédérale, 1730
    - Départs anticipés volontaires, 1730
    - Fonctionnaire excédentaire, 1730
  - Transfert canadien en matière de santé et de programmes sociaux, 1729
  - Transferts fédéraux aux provinces, 1729
- Chambre des communes
  - Comités, décision de ne plus imprimer les délibérations, déc., 1518

**Corbin, l'hon. Eymard Georges—Suite**

- Code criminel (intoxication dangereuse)—**S-6**, 975-76
  - Consensus social, 957, 976
  - Parlement, rôle des législateurs, 976
  - Tribunaux, 975-76
    - Canadiens «ordinaires», controverse, 975
- Comités parlementaires, pouvoirs, mot. renvoyant le document au com. affaires juridiques et constitutionnelles, débat, 1130
- Conseil des Arts du Canada
  - Avenir de la Banque d'oeuvres d'art, déc., 2315
  - Banque d'oeuvres d'art, fermeture
    - Consultations avec le ministre, position du gouv., q., 1960-61
    - Déclaration, 1886
    - Motifs, possibilité de renverser la décision, déc., 1835
    - Position du gouv., q., 1533, 1600-01
    - Demande de réponse, 1589
  - Personnel, compression dans la région de l'Atlantique, son incidence sur les programmes, position du gouv., q., 1635, 1694-95
- Conseil des Arts du Canada, fermeture de la Banque d'oeuvre d'art, avis d'interpellation, 1761, modification de l'avis, 1782, débat, 1828-32
  - Citations de certains articles, lettres ou autres, 1828, 1829, 1830, 1831
- Conseil des Arts, 1830
  - Mandat, 1829
  - Manque de consultation, 1828, 1829, 1831
  - Oeuvres, rachat par l'artiste et achat par le public, 1832
  - Rôle du ministère du Patrimoine, 1829
- Conseil du Trésor
  - Allocations de retraite des parlementaires, possibilité de modifier la loi, position du gouv., q., 1041
  - Demande de réponse, 2050
- Deuxième Guerre mondiale, participation des troupes canadiennes à la campagne d'Italie, avis d'interpellation, 550, débat, 782-83
- Discours du Trône, mot. d'a. de l'Adresse en réponse, 149
  - «Canada atlantique», utilisation de cette expression, 149
- Économie
  - Travail au noir, perte de recettes fiscales, politique du gouv., q., 98, 220-21
- Enceinte parlementaire
  - Chauffage, demande de réparations, q., 1168, 1305
- Environnement et économie, table ronde nationale
  - Non-représentation de la province du N.-B., q., 605; demande de réponse, 671
- Euthanasie et suicide assisté, com. spécial
  - 3<sup>e</sup> rap., Report de la date de présentation du rap. final, étude, 1002
  - Rap. final intitulé «De la vie et de la mort», étude, 1972-73
- Finances nationales, com. permanent
  - 16<sup>e</sup> rap., Organisation du gouv. (organismes fédéraux)—**C-65**, 1977
- LeBlanc, l'hon. Roméo, c.p., nomination comme Gouverneur général, félicitations, 965-66
- Marshall, l'hon. Jack, retraite du Sénat, hommages, 981
- Neiman, l'hon. Joan, retraite du Sénat, hommages, 2041
- Organisation du gouv. (organismes fédéraux)—**C-65**, 2011-13
  - Conseil des Arts, 2011-12
    - Fermeture de la Banque d'oeuvres d'art, 2012
    - Indemnité de séjour du directeur, 2012
- Patrimoine canadien
  - Banque d'oeuvres d'art, fermeture, rôle du ministre, q., 1762, 2076
- Premières nations, gouvernement—**S-10**, 1619, 1622
- Presse au Canada, amateurisme, avis d'interpellation, 550, débat, 643-46
  - Association Canada-France, délégation canadienne «non autorisée», citations de certains articles de journaux, 644-45